Washington State Department of Social & Health Services
Transforming lives

Your Cash and Food Assistance Rights and Responsibilities (Ваши права и обязанности при получении денежной и продовольственной помощи)

ИМЯ КЛИЕНТА (ГЛАВЫ ДОМОХОЗЯЙСТВА)
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР КЛИЕНТА

Ваши обязанности (вы должны)

- **Предоставить нам информацию, необходимую для принятия решения о том, имеете ли вы право на участие в программе.**
- **Предоставить нам доказательства, когда они понадобятся.** Возможно, мы сможем получить их для вас. Информация, которую вы предоставляете департаменту, подлежит проверке федеральными властями и властями штата. Проверка может включать последующие контакты с сотрудниками отдела, включая следователей по делам о мошенничестве.
- **Информация, сообщаемая Department of Social and Health Services (Департаменту социальных и медицинских услуг)**, может повлиять на право на медицинское страхование, осуществляемое Health Care Authority (Управлением здравоохранения) и Биржей медицинских льгот.
- **Сообщать об изменениях** (например, адрес, доход и т.д.) в соответствии с требованиями WAC 388-418-0005. Сообщите о них до 10-го числа следующего месяца.
- **Сотрудничать с Division of Child Support (Отделом поддержки детей, DCS)**, если вы получаете пособие TANF. Вы должны помочь DCS установить, изменить или принудительно взыскать алименты на ребенка (детей), находящегося под вашей опекой, а также установить родство (при необходимости), как это требуется в WAC 388-422-0005. Вы можете отказаться от сотрудничества с DCS, если сможете доказать, что у вас есть веские основания полагать, что сотрудничество с DCS подвергает вас, ваших детей или детей, находящихся под вашей опекой, риску причинения вреда со стороны родителя, не являющегося опекуном.
- **Подавать** заявки и прилагать разумные усилия для получения потенциального дохода из других источников, если вы просите или получаете денежную помощь.
- **Заполнять необходимые отчеты и обзоры.**
- **Соблюдать требования** к работе для получения денежной помощи и помощи на питание.
- **Сообщить нам**, если вы хотите, чтобы кто-то другой пользовался вашей продовольственной помощью от вашего имени.
- **Сотрудничать с нашими службами контроля качества.**
- **Использовать продовольственную помощь** только для покупки продуктов питания для членов вашей семьи.
- **Использовать денежную помощь** только в интересах членов вашей семьи.
- **Вы должны предоставить Social Security Numbers (номера социального страхования,** SSN) или иммиграционные статусы для тех, кто подает заявление на получение помощи. Если вы решите не указывать SSN или иммиграционный статус членов домохозяйства, не подавших заявление, доход и ресурсы всех членов домохозяйства все равно должны быть проверены, если это необходимо для определения права на участие в программе.

Ваши права (мы должны)

- **Принять заявление** с вашим именем, адресом и подписью или подписью вашего уполномоченного представителя.
- **Помочь вам заполнить формы DSHS.**
- **Обработать** ваш запрос на продовольственную помощь в течение 7 (семи) дней, если вы имеете право на ускоренное обслуживание.
- **Выдать квитанцию**, если вы попросите об этом при предоставлении документов.
- **Предоставить вам письменное решение,** в большинстве случаев в течение 30 дней.
- **Вы можете отказаться от беседы со следователем отдела Fraud Early Detection (раннего выявления мошенничества**, FRED) Office of Fraud and Accountability (Управления по борьбе с мошенничеством и обеспечению подотчетности). Вы не обязаны впускать следователя в дом**.** Вы можете попросить следователя прийти в другое время. Это не повлияет на ваше право на получение помощи.
- **Вы можете потребовать проведения административного слушания**, если вы не согласны с решением, принятым департаментом по вашему делу. Вы также можете попросить начальника или администратора пересмотреть спорное решение или действие без ущерба для ваших прав на административное слушание.
- **Мы должны проинформировать вас** о правиле 60-месячного срока по программе Temporary Assistance for Needy Families (временной помощи нуждающимся семьям, TANF) и 4-месячного срока по программе Refugee Cash Assistance (денежной помощи беженцам, RCA), который начинается с даты, когда вы впервые получили право на пособие для беженцев. Этот срок не распространяется на получение пособия на Basic Food (основные продукты питания) или пособия по уходу за ребенком.

То, что вам следует знать о карте EBT

- **Неправильное использование пособий:** продовольственные и денежные пособия, распределяемые через карту EBT, предоставляют DSHS историю транзакций, при которых вы использовали эти пособия. Департамент будет использовать информацию о транзакциях при расследовании случаев неправомерного использования пособий по денежной помощи или обмена пособий по продовольственной помощи на наличные или на другие ценные предметы (незаконная торговля).
- **Замена карт EBT:** мы можем взимать плату за замену карт EBT. Храните карту EBT и personal identification number (персональный идентификационный номер, PIN) в надежном и безопасном месте.
- **Карты EBT с большим балансом:** если вы не используете пособия в течение нескольких месяцев или накопили большой баланс после нескольких месяцев, мы можем связаться с вами, чтобы рассмотреть вашу ситуацию или вашу потребность в пособиях.

То, что вы должны знать (о пособии на Basic Food (основные продукты питания))
• **Мы отправляем информацию** о лицах, подавших заявление на получение пособия на Basic Food (основные продукты питания), в другие федеральные агентства для проверки правильности информации. Если какая-либо информация окажется неверной, подавшие заявление лица могут не получить пособие на Basic Food (основные продукты питания). Если человек предоставляет заведомо неверную информацию, он может быть привлечен к уголовной ответственности. Меры наказания за намеренное нарушение правил программы пособии на Basic Food (основные продукты питания) варьируются от дисквалификации из программы, до штрафов или, возможно, тюремного заключения. • **Если вы продадите, попытаетесь продать, обменяете или подарите свою продовольственную помощь** на что-либо ценное, например, наличные деньги, наркотики, оружие или что-либо другое, кроме продуктов питания, купленных у уполномоченного розничного продавца (незаконная торговля), вы можете быть лишены права получать пособия на продовольственную помощь на минимальный срок от одного года до максимальной пожизненной дисквалификации при первом нарушении. Эта дисквалификация сохраняется, даже если вы покинете штат Washington и подадите заявление на получение пособия в другом штате. • **Если вы обязаны участвовать в требованиях к работе в рамках программы пособий на Basic Food (основные продукты питания)** и не участвуете в них, вы можете быть дисквалифицированы на один месяц и до выполнения требований к работе за первое невыполнение; на три месяца и до выполнения требований за второе невыполнение; на шесть месяцев и до выполнения требований в третий раз и каждый последующий раз. • **Вы можете быть исключены из программы пособий на Basic Food (основные продукты питания)** за нарушение правил программы пособий на Basic Food (основные продукты питания), как описано в предупреждении о штрафах программы пособий на Basic Food (основные продукты питания), перечисленных на этой странице. • **Сообщите о расходах домохозяйства, если вы хотите, чтобы департамент включил эти расходы в программу пособий на Basic Food (основные продукты питания).** Если вы не сообщаете и не предоставляете доказательства этих расходов, значит, вы заявляете, что не хотите, чтобы мы использовали эти расходы для принятия решения о том, можете ли вы получать больше пособий на Basic Food (основные продукты питания).
То, что вы должны знать (о денежном пособии — TANF)
Получая Temporary Assistance for Needy Families (временную помощь нуждающимся семьям, TANF), вы передаете свои права на содержание ребенка и супруга (супруги) в Division of Child Support (Отдел поддержки детей). Это означает, что DCS может удерживать алименты (задолженность), которые накопились за время получения вами TANF. DCS будет высылать вам текущие алименты, взысканные за время получения вами TANF. • **Вы должны немедленно сообщить в DCS, если вы получали алименты или пособия на ребенка**, находясь в программе TANF. • **Если вы перестали получать TANF**, вы должны сообщить в DCS о любых изменениях, влияющих на размер алиментов, например, если ребенок больше не живет с вами или если изменился ваш адрес. • **Если вы получаете TANF, вы можете попросить дополнительные деньги**, чтобы помочь оплатить временные расходы на жилье в чрезвычайных ситуациях.
То, что вы должны знать (о денежном пособии — RCA)
Получение Refugee Cash Assistance (денежной помощи беженцам, RCA): • **Вы должны быть одиноким или женатым человеком без детей в семье.** Вы должны сообщить нам, если вы забеременели или должны ухаживать за ребенком, потому что вы можете иметь право на участие в другой программе денежных пособий. • **Вы имеете право на получение Refugee Cash Assistance (денежной помощи беженцам) сроком до 4 месяцев**, исходя из вашего иммиграционного статуса и даты, когда вы получили право на участие в федеральных программах и услугах для беженцев. • **В течение 30 дней после получения помощи вы должны принять участие в услугах по трудоустройству и обучению**, которые могут включать мероприятия, помогающие вам найти работу или выучить английский язык. Вы можете не участвовать в этих услугах, если у вас тяжелая или хроническая инвалидность, вы должны находиться дома, чтобы ухаживать за другим взрослым человеком с ограниченными возможностями, вам 60 лет или больше, или вы являетесь жертвой семейного насилия. • **В рамках услуг по трудоустройству и обучению вы должны посещать все собеседования**, принимать разумные предложения о работе (если только это не противоречит профсоюзному соглашению, членом которого вы являетесь, или если работа вакантна из-за трудового конфликта) и не можете уволиться с работы без уважительной причины, которую мы определим. • **Вы имеете право на соответствующую работу и услуги по трудоустройству и обучению**. Все рабочие места и услуги по трудоустройству и обучению должны быть безопасными, недискриминационными, включать виды деятельности, которые входят в ваш индивидуальный план услуг по трудоустройству/образованию и которые вы можете выполнять на регулярной основе, предусматривать часы работы, типичные для данной работы, и находиться в пределах разумного времени поездки (не более двух часов или приемлемого для данного района). Услуги по обучению должны привести к тому, что вы получите работу, а заработная плата должна соответствовать или превышать минимальный размер оплаты труда или быть не намного меньше той, что обычно платят за аналогичную работу. • **Если вы обязаны принять предложение о работе или участвовать в услугах RCA по трудоустройству и обучению и не сделаете этого**, ваша помощь будет прекращена или сокращена. Сокращение помощи распространяется на три месяца за первое неучастие и на шесть месяцев за каждое последующее неучастие. • **Вы должны сообщать нам о любом доходе, если устроились на работу**, до 10 числа следующего месяца. • **Если вы инвалид, слепой или старше 65 лет,** вы можете получать RCA, пока подаете заявление на участие в других программах помощи в Social Security Administration (Администрации социального обеспечения, SSA). Мы поможем вам подать заявку на участие в этих программах. Как только вы будете одобрены SSA для участия в программе помощи, ваши выплаты RCA прекратятся. • **Вы не можете получить RCA**, если в течение 30 дней до подачи заявления вы уволились с работы или отказались от разумного предложения о работе без уважительной причины.

В соответствии с федеральным законом о гражданских правах и положениями и политикой U.S. Department of Agriculture (Министерства сельского хозяйства США, USDA) в области гражданских прав, в данном учреждении запрещена дискриминация по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, пола (включая гендерную идентичность и сексуальную ориентацию), религиозных убеждений, инвалидности, возраста, политических убеждений, а также репрессий или преследований за предыдущую деятельность в области гражданских прав.

Информация о программе может предоставляться на других языках, кроме английского. Инвалиды, которым требуются альтернативные средства коммуникации для получения информации о программе (например, шрифт Брайля, крупный шрифт, аудиозапись, американский язык жестов), должны обратиться в агентство (штата или местное), куда они подали заявление на получение пособий. Глухие, слабослышащие лица либо лица с нарушениями речи могут обратиться в USDA через Федеральную службу коммутируемых сообщений по телефону (800) 877-8339.

Чтобы подать жалобу на дискриминацию по программе, заявитель должен заполнить форму AD-3027, Форма жалобы на дискриминацию по программе USDA, которую можно получить онлайн по адресу: https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf, в любом офисе USDA, позвонив по телефону (833) 620-1071, или написав письмо на имя USDA. Письмо должно содержать имя заявителя, адрес, номер телефона и письменное описание предполагаемого дискриминационного действия с достаточными подробностями, чтобы проинформировать Assistant Secretary for Civil Rights (помощника секретаря по гражданским правам, ASCR) о характере и дате предполагаемого нарушения гражданских прав. Заполненная форма AD-3027 или письмо должны быть представлены по адресу:

1. **Почта:** Food and Nutrition Service, USDA
   1320 Braddock Place, Room 334
   Alexandria VA 22314;
2. **Факс:** (833) 256-1665 или (202) 690-7442; или
3. **Адрес электронной почты:** mailto:FNSCivilRightsComplaints@usda.gov

Данное учреждение обеспечивает равные возможности для всех.

Подписывая ниже, я заявляю, что мне были разъяснены мои права и обязанности по получению пособий и программ DSHS. Я понимаю, что если я откажусь подписать этот документ, это не повлияет на мое право на участие в программе, но я по-прежнему несу ответственность за выполнение требований программы и подвергаюсь программным или уголовным наказаниям, которые применимы.

ПОДПИСЬ ЗАЯВИТЕЛЯ	ДАТА	ПОДПИСЬ СОЗАЯВИТЕЛЯ	ДАТА

ИДЕНТИФИКАТОР ACES СОТРУДНИКОВ DSHS:

☐ Отказался от подписи.